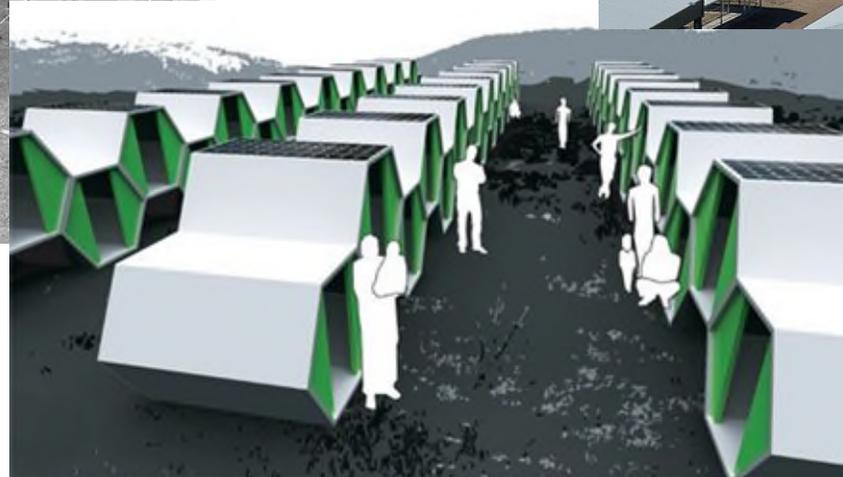


mars 2022

# Systeme Camp Durable (CD) Journée de l'industrie



# Agenda

Mot d'ouverture	Patrick Fortin, MDN CP
Présentation de l'équipe	Patrick Fortin, MDN CP
Présentation du Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC)	Ian Arboleda, SPAC AC
État de l'approvisionnement / Plan d'engagement avec l'industrie / RFI	Ian Arboleda, SPAC AC
Calendrier	Ian Arboleda, SPAC AC
Considérations opérationnelles	Lcol Ryan Adams, MDN DP
Bureau de gestion de projet	Patrick Fortin, MDN CP
PAUSE	15 minutes
Retombées industrielles et technologiques / Proposition de valeur	Edin Sabotic, ISDE CP
Questions / Remarques	Ian Arboleda, SPAC AC



# Équipe du gouvernement du Canada

## Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC)

- Autorité contractante – **Ian Arboleda**

## Ministère de la Défense nationale (MDN)

- Chef de projet - **Patrick Fortin**
- Directeur des achats et des finances - **Joseph Martines**

## Forces armées canadiennes (FAC)

- Directeur de projet (DP) - **Lcol Ryan Adams**

## Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE)

- Retombées industrielles et technologiques – **Edin Sabotic**

## Raymond Chabot Grant Thornton

- Moniteur d'équité - **John Cathcart**



# Services publics et Approvisionnement Canada

Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC) acquiert des biens et services de défense, y compris de l'équipement terrestre, ainsi que des systèmes connexes, des services d'entretien et de soutien pour le compte des Forces armées canadiennes (FAC) et d'autres ministères. Nous travaillons avec des partenaires du gouvernement et de l'industrie pour nous assurer que les FAC disposent de l'équipement dont ils ont besoin pour effectuer leur important travail au meilleur prix, tout en tirant parti des avantages économiques pour tous les Canadiens.



# État de l'approvisionnement

- La demande d'information (RFI) décrit la stratégie d'approvisionnement préliminaire. SPAC se réserve le droit de réviser son approche en matière d'approvisionnement, si elle le juge approprié, soit en fonction des renseignements présentés ou des réponses à la présente RFI, soit pour toute autre raison qu'elle juge appropriée.
- La prochaine étape de l'approvisionnement consiste pour SPAC à établir une stratégie d'approvisionnement officielle, en consultation avec le MDN, dans les mois suivant l'achèvement du processus actuel de RFI.
- La stratégie d'approvisionnement sera conforme et tiendra compte, mais sans s'y limiter, des éléments suivants : la politique canadienne en matière de contenu, les accords commerciaux, l'environnement des facteurs autochtones, l'accessibilité, les petites et moyennes entreprises et d'autres initiatives socioéconomiques.
- Les commentaires de l'industrie sont sollicités dans le cadre de cette Journée de l'industrie, et lors des RFI supplémentaires pour aider à éclairer ces décisions.
- Un contrat avec Raymond Chabot Grant Thornton pour les services d'un moniteur d'équité est impliqué dans le développement des RFI.



# Plan d'engagement avec l'industrie

## **Premier contact avec l'industrie (RFI)**

Pour fournir aux intervenants de l'industrie des renseignements initiaux sur le processus d'approvisionnement prévu, demander des commentaires préliminaires pour discussion pendant la journée de l'industrie et demander des renseignements à l'industrie, y compris des estimations des coûts.

## **Journée de l'industrie et séances individuelles**

Présenter aux représentants de l'industrie de l'information sur le projet CD et être un forum ouvert permettant de communiquer les besoins et à l'industrie de poser des questions. Les séances individuelles donneront l'occasion à l'industrie de présenter ses capacités, ses restrictions et ses limites tout en répondant au questionnaire fourni dans la RFI. Au fur et à mesure que les exigences seront élaborées, d'autres Journées de l'industrie seront organisées.

## **Ébauche de demande de propositions**

Pour solliciter les commentaires de l'industrie sur l'ébauche de la Demande de propositions (DP) et obtenir des coûts indicatifs pour aider l'équipe à définir les exigences et les options.



# La Demande initiale d'information (RFI)

## Background

Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC) a lancé cette demande initiale de RFI afin de mobiliser l'industrie, par le biais de consultations, sur son intérêt, sa capacité et sa capacité à fournir et à répondre aux besoins du projet Camp Durable (CD) du MDN. Le projet CD vise à fournir une infrastructure de camp déployable pour combler les lacunes existantes et d'améliorer les capacités de maintien en puissance.

## But

Les objectifs de la RFI initiale sont les suivants:

- Fournir à l'industrie des informations initiales sur les exigences préliminaires du projet CD;
- Inviter des représentants à la Journée de l'industrie et à des séances individuelles, comprenant leurs commentaires, questions, et estimations préliminaires des coûts;
- Déterminer la capacité de l'industrie à satisfaire aux exigences, y compris les limitations et les restrictions;
- Affiner les exigences et développer davantage les stratégies d'approvisionnement et de maintien en puissance tout en augmentant la concurrence, l'accès et l'équité aux sollicitations qui en résultent.



# Calendrier

Activité	Date approximatives
Séances individuelles	Mars 2022
2 <sup>ème</sup> journée de l'industrie	Automne 2022
Ébauche de la Demande de propositions (DP)	Hiver 2023
RFI (journée de l'industrie / séances individuelles)	Hiver 2023
Solicitation (Demande de propositions)	Printemps 2025
Attribution de Contrat(s)	2025/2026
IOC	2027/2028
FOC	2029/2030



# Considérations opérationnelles - DP

- CD Background
- CD Limites
- CD Système
- CD Exigences obligatoires de haut niveau
- CD Options d'approvisionnement



# Projet Camp Durable – Background

- Projet de remplacement du camp temporaire re-localisable (RTC)
- Lacunes de la capacité RTC en service
  - Consommation d'énergie inefficace et technologiquement incapable de répondre aux exigences actuelles en matière d'efficacité énergétique
  - Incapable de fonctionner efficacement par temps froid
  - Nécessite une maintenance préventive et corrective fréquente
  - Le concept actuel de maintien en puissance est inefficace et coûteux, ce qui a une incidence sur l'état de préparation
  - N'a pas la capacité de satisfaire aux exigences Protection, Sécurité, Engagement (PSE) en matière de concurrence des opérations
  - Manque de flexibilité pour prendre en charge efficacement les déploiements de la taille d'une sous-unité.
- Adéquation stratégique:
  - CD soutient les initiatives 41, 102 et 106 de l'ESS
  - CD appuie la cible no 9 de la Stratégie de défense, en matière de Stratégie énergétique et environnementale de la Défense (SEED)



# Camp Durable - Limites

- Le projet CD fournira une infrastructure de camp déployable pour fournir un soutien soutenu, robuste et flexible pendant les opérations expéditionnaires et nationales des FAC:
  - Soutenir jusqu'à quatre forces opérationnelles déployées simultanément de 100 à 1500 personnes pour des opérations simultanées, ou jusqu'à 4800 pers pour une seule opération
  - Durée de déploiement de six à plus de 24 mois



# Systeme Camp Durable

- Permettre aux soldats de vivre et d'operer pendant l'entraînement, les operations domestiques, ainsi que les missions expéditionnaires
- Inclure une gamme d'installations



# Exigences obligatoires de haut niveau (EOHN)

- Utilitaires de camp fiables
- Flexibilité
- Consommation efficace des ressources
- Robustesse
- Durabilité
- Interopérabilité
- Transportabilité
- Santé et protection du personnel



# Options d'approvisionnement

- Mise à niveau du RTC
- Acquérir un nouveau système
- Système de contrat par utilisation
- Solution hybride

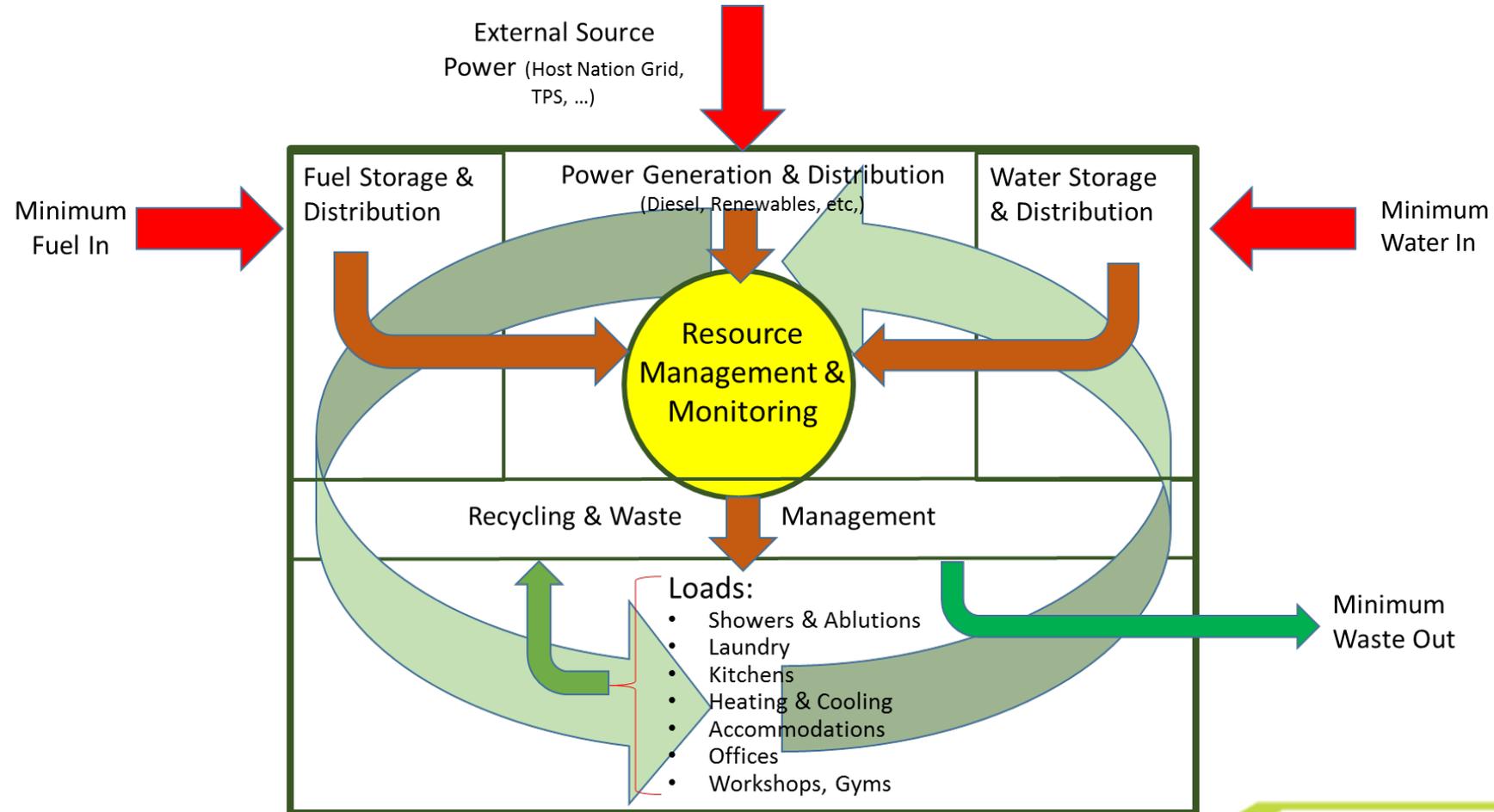


# Commentaires du BGP - DP

- Considérations environnementales
- Gestion efficace des ressources
- Niveau de maturité technologique
- Innovation
- Relations avec les partenaires de l'industrie



# CD - Concept de gestion des ressources



# Domaine d'intérêt – Abris

## » Abris

- Contrôle du climat / contrôle de l'environnement
- Bien éclairé / fenêtres / lumière du jour
- Revêtement de sol antidérapant
- Facilité d'accès et de sortie
- Accès contrôlé
- Confort moderne



# Domaine d'intérêt — PG&D

- » Production et distribution d'électricité dans les camps
  - Système électrique interopérable et évolutif
  - Système PG&D d'atténuation harmonique
  - Emplacement centralisé dans le camp
  - Minimiser les émissions de gaz à effet de serre (GES)
  - Consommation de carburant minimale
  - Automatisation / maintenabilité
  - Résilience aux cyberattaques



# Domaine d'intérêt – Déchets

- » Déchets solides, eaux usées (grises et noires)  
manutention stockage et traitement
  - Tous les déchets solides à trier / séparer / traiter avant élimination
  - Eaux usées à traiter avant d'être renvoyées dans l'environnement
  - La plage de température doit être prise en compte
  - Les déchets doivent être minimisés (par exemple, incinération, traitement, etc.)



# Domaine d'intérêt – Eau potable

- » Traitement, stockage et distribution de l'eau potable
  - La source d'eau potable peut être de qualité variable / douteuse
  - Surveillance et ajustement automatisés du bilan chimique
  - Tenir compte de la plage de température des opérations



# Domaine d'intérêt – Chauffage et climatisation

- » Chauffage et climatisation des abris
  - Éconergétiques
  - Précis / réactif
  - Facilité d'utilisation
  - Automatisation / programmable / contrôle local



# Domaine d'intérêt – Alimentation

- » Manipulation, préparation et distribution des aliments
  - Conditions sanitaires / facilité de nettoyage, désinfection
  - Température de l'eau plus élevée pour le lavage de la vaisselle
  - Air exempt de particules / virus / contaminants plus petits
  - Personnel de cuisine dédié aux toilettes et à la buanderie
  - Redondance dans les systèmes critiques



# **Domaine d'intérêt – Equipment storage, deployment, set-up, teardown and maintenance**

- Environnement de stockage / conditions de stockage lorsqu'il n'est pas utilisé par FAC
- Doit être utilisable / maintenable par les membres de la FAC en plus avec le support FEO
- Instructions détaillées / Formation initiale des cadres
- Considérations relatives au support technique



*Break*  
**TIME**



Public Works and  
Government Services  
Canada

Travaux publics et  
Services gouvernementaux  
Canada

Canada 

# **Retombées industrielles et technologiques/ Proposition de valeur**



# Plan de l'exposé

- Objectif
- Stratégie d'approvisionnement en matière de défense
- Retombées industrielles et technologiques, y compris la proposition de valeur
- Les capacités industrielles clés (CIC)
- Consultations auprès de l'industrie
- Préparation en vue d'un approvisionnement
- Prochaines étapes



# Objectif

- Le gouvernement du Canada consulte l'industrie afin d'élaborer une approche permettant d'optimiser les retombées économiques du projet de Camps durables (CD)
- Les commentaires des représentants de l'industrie serviront à:
  - Confirmer l'analyse du Gouvernement du Canada sur les capacités canadiennes liées au projet de CD
  - élaborer une approche permettant de retirer des avantages économiques à l'appui du projet de CD



# Stratégie d'approvisionnement en matière de défense du Canada

- **Annoncée en février 2014 par les ministres de :**
  - Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (maintenant Services publics et Approvisionnement Canada)
  - Défense Nationale
  - Industrie Canada (maintenant Innovation, Sciences et Développement économique Canada)
- **Objectifs:**
  - Fournir le bon équipement aux Forces armées canadiennes et à la Garde côtière canadienne, en temps opportun;
  - Tirer parti des achats de matériel et de services de défense pour créer des emplois et stimuler la croissance économique au Canada
  - Simplifier les processus d'approvisionnement en matière de défense



# Retombées industrielles et technologiques

- La Politique des retombées industrielles et technologiques (RIT) est en vigueur depuis 1986. En 2014, elle a été modifiée afin d'inclure la proposition de valeur (PV).
- Les soumissionnaires retenus sont maintenant sélectionnés en fonction du prix, du mérite technique et de la proposition de valeur.
- La PV comprend l'engagement du soumissionnaire à mener les travaux au Canada et représentera généralement entre 10 et 20 % de la note totale.
- Les entreprises qui se voient attribuer des contrats d'approvisionnement doivent mener des activités commerciales au Canada, dont la valeur équivaut à celle du contrat.

## Proposition de valeur

- Engagements et activités proposés au moment de la soumission
- Proposition pondérée et cotée lors de l'évaluation des soumissions

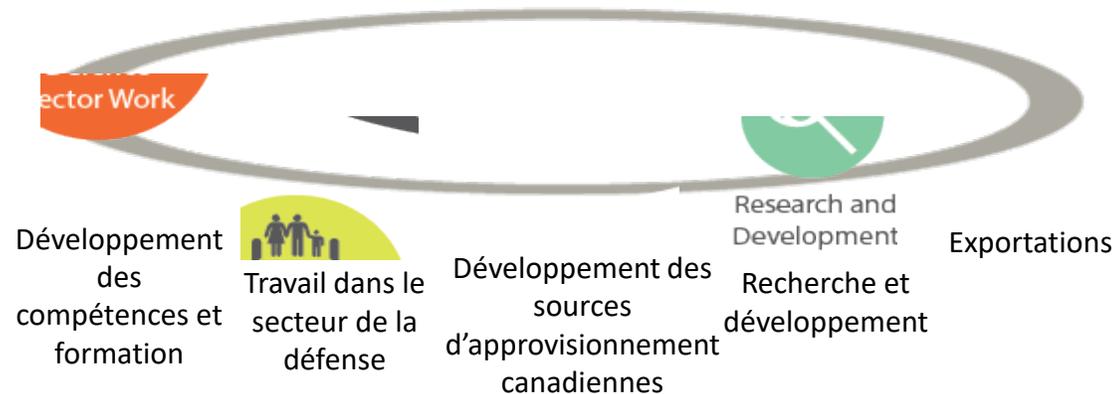
## Obligation courante

- Activités déterminées après l'attribution du contrat
- Porte les activités déterminées à la totalité de la valeur du contrat



# Structure de la proposition de valeur

1. appuient la croissance et la viabilité à long terme de l'industrie de la défense du Canada;
2. appuient la croissance des opérations canadiennes des soumissionnaires, ainsi que de leurs fournisseurs au Canada, incluant les PME dans toutes les régions du pays;
3. favorisent l'innovation au moyen de la recherche et développement (R-D) au Canada;
4. accroissent le potentiel d'exportation des entreprises établies au Canada; et
5. favorisent le développement des compétences et la formation pour rehausser les perspectives d'emploi pour les Canadiens.



# Le guide de la PV offre un cadre souple

Pour chaque approvisionnement, il y a possibilité :

- De réduire ou d'augmenter le poids de la PV
- D'évaluer les critères de façon différente
- D'appliquer une partie ou la totalité des critères
- D'ajouter d'autres critères d'évaluation
- D'appliquer des exigences obligatoires
- De développer de différentes grilles de notation

Éclairé par :

La participation de  
l'industrie

La recherche et  
l'analyse

Experts  
indépendants



# La soumission de la proposition de valeur

La soumission de la PV est préparée par l'entrepreneur et comprend généralement ce qui suit :

## Exigences obligatoires

- P. ex. : Un engagement à entreprendre 15 % du prix de la soumission en collaboration avec des petites et moyennes entreprises

## Critères cotés

- Fondés sur les engagements pris en vertu des piliers de la proposition de valeur

## Transactions indiquées

- Équivalant au moins 30 % du prix de la soumission



# Les capacités industrielles clés (CIC)

- Les capacités industrielles clés (CIC) ont été introduites en avril 2018 afin de s'assurer que les achats de matériel de défense puissent mieux stimuler l'innovation, les exportations et la croissance des entreprises grâce à la Politique des RIT.
- Ces CIC sont liées à des domaines de technologies émergentes qui présentent un potentiel de croissance rapide et des débouchés importants, à des capacités établies par rapport auxquelles le Canada est concurrentiel à l'échelle mondiale et à des domaines où la capacité nationale est essentielle à la sécurité du pays.
- Les CIC sont les compétences, les technologies et les chaînes d'approvisionnement requises pour soutenir la croissance de ces capacités. Elles sont plus vastes que les entreprises associées à la solution finale; elles englobent les établissements d'enseignement postsecondaire qui perfectionnent les compétences et les recherches, les petites et moyennes entreprises (PME) qui font partie de la chaîne de valeur et la propriété intellectuelle qui est créée au Canada.



# Les capacités industrielles clés (CIC)

## TECHNOLOGIES ÉMERGENTES

- Matériaux de pointe
- Cyberrésilience
- Systèmes télépilotés et technologies autonomes
- Intelligence artificielle
- Systèmes spatiaux

## PRINCIPALES COMPÉTENCES ET SERVICES INDUSTRIELS ESSENTIELS

- Composantes et systèmes aérospatiaux
- Intégration de systèmes de défense
- Solutions en matière de véhicules terrestres
- Systèmes de mission et systèmes de plateforme navals
- Services de construction navale, de conception et l'ingénierie
- Formation et simulation
- Blindage
- Systèmes électro-optiques et infrarouges
- Soutien en service
- Munitions
- Sonars et systèmes acoustiques



# Consultation de l'industrie

- Le gouvernement du Canada sollicite des commentaires de l'industrie afin d'élaborer une approche permettant d'optimiser les retombées économiques du projet de CD
- Les questions relatives à la mobilisation de l'industrie ont été publiées sur le site « Achats et ventes » avant la Journée d'industrie organisée en vue du projet de CD
- Nous encourageons tous les soumissionnaires et fournisseurs potentiels à offrir des commentaires



# Préparation en vue d'un approvisionnement

Les soumissionnaires et fournisseurs potentiels devraient:

- se familiariser avec la politique des **RIT et la PV**
- déterminer la **valeur du contenu canadien** de leurs produits et services, ainsi que ceux de leurs fournisseurs
- obtenir la participation des **agences de développement régional (ADR)**
- déterminer les **attestations et titres de compétences** qui pourraient être requis pour participer au projet



# Agences de développement régional (ADR)

- Les ADR ont des équipes dédiées à aider les soumissionnaires potentiels et les entreprises à entreprendre des activités liées aux RIT:
  - Les ADR peuvent mener des visites ciblées de développement des fournisseurs;
  - Faciliter les réunions E2E; et
  - Fournir des listes de capacités régionales.

Agence de développement régional	Nom du contact	E-mail	Téléphone
Agence de promotion économique du Canada Atlantique (APECA)	Sam Fotia	<a href="mailto:sam.fotia@canada.ca">sam.fotia@canada.ca</a>	(613) 286-8853
Développement économique Canada pour les régions du Québec (DEC)	Mathieu Poirier	<a href="mailto:mathieu.poirier@canada.ca">mathieu.poirier@canada.ca</a>	(438) 341-8782
Initiative fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario (FedDev)	Robyn Hori	<a href="mailto:robyn.hori@canada.ca">robyn.hori@canada.ca</a>	(613) 612-2495
Initiative fédérale de développement économique dans le Nord de l'Ontario (FedNor)	Natalie Brabant	<a href="mailto:natalie.brabant@canada.ca">natalie.brabant@canada.ca</a>	(705) 626-8897
Diversification de l'économie de l'Ouest Canada (DEO)	Peter Hoek	<a href="mailto:peter.hoek@canada.ca">peter.hoek@canada.ca</a>	(613) 220-4489



# Prochaines étapes

- L'autorité contractante de SPAC doit recevoir les commentaires écrits concernant toute question liée aux RIT et à la PV
- Les renseignements fournis au gouvernement du Canada seront pris en compte dans l'élaboration de l'approche permettant d'optimiser les retombées économiques du projet de CD
- Pour de plus amples renseignements sur la Politique sur les retombées industrielles et technologiques du Canada, veuillez vous rendre à l'adresse <http://www.canada.ca/rit>



# Questions de MS Teams



# Questions

Pour toute question ou commentaire, veuillez les soumettre par écrit à :

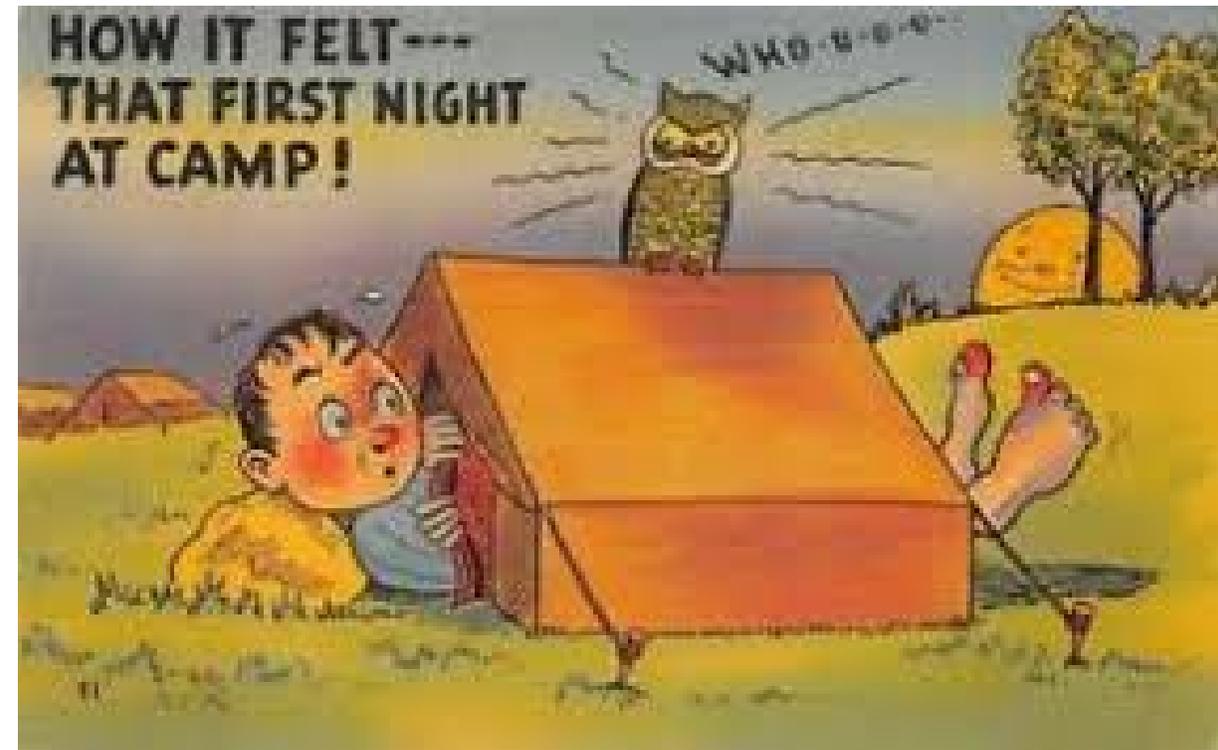
Ian Arboleda

Pouvoir adjudicateur

Direction des acquisitions, Division des produits de carburant et de construction - HL

Services publics et approvisionnement Canada /  
Gouvernement du Canada

[Ian.Arboleda@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:Ian.Arboleda@tpsgc-pwgsc.gc.ca)



# Conclusion

- ✓ Surveiller l'affichage de la RFI sur le site Web d'achat et de vente
- ✓ Registre de la liste des fournisseurs intéressés – Voir la modification no 4 de la RFI
- ✓ Inscrivez-vous aux prochaines sessions individuelles



## MERCI DE VOTRE PARTICIPATION!

